



RACJE GMINNE

IX rok wydawnictwa

PAWŁOWICE

Nr 18 (198) 1-15.10.2002r.

ISSN 1640-8071

Cena: 1 zł (w tym 7% Vat)

- GOLASOWICE
- JARZĄBKOWICE
- KRZYŻOWICE
- PAWŁOWICE
- PIELGRZYMOWICE
- PNIÓWEK
- WARSZOWICE

www.pawlowice.pl

Mieszkańcy Jarząbkowic już od ponad 30 lat pielęgnują piękne rolnicze tradycje organizując dożynki

Gminno-powiatowe Święto Plonów



zdj. SB

Po zakończeniu zniw przyszła pora, by w uroczysty sposób wyrazić radość z zebranych plonów, dzięki którym możemy podzielić się swojskim chlebem i kołoczem z tegorocznych zbiorów.

Tegoroczne Dożynki Gminno-Powiatowe, które odbyły się 22 września w Jarząbkowicach miały szczególną oprawę. Złożyła się na nią niezwykle msza polowa oraz barwny korowód dożynkowy, a także ranga samej uroczysto-

Najpiękniejsze ogródki



czytaj str. 8

zdj. Grażyna Arczewska

Zagroda p. Ilony Fusik zdobyła 1 miejsce

Z prac Zarządu Gminy

czytaj na str. 2

Medal za zasługi dla gminy

czytaj na str. 3

Stowarzyszenie Karola Miarki

czytaj na str. 4

Mistrzynie Śląska

czytaj na str. 9

Posiedzenie Zarządu Gminy, które odbyło się 9 września, otworzył i prowadził wójt gminy Damian Galusek. Wzięli w nim udział sołtysi, kierownicy referatów i jednostek organizacyjnych gminy oraz zaproszeni goście

Z prac Zarządu Gminy

Gdzie aparat telefoniczny?

W związku z powtarzającymi się wnioskami sołtysów i radnych w sprawie montowania dodatkowych ogólnodostępnych aparatów telefonicznych, na posiedzenie Zarządu zaproszony został przedstawiciel Telekomunikacji.

Przedstawił on Zarządowi informacje dotyczącą użytkowania i częstotliwości korzystania przez mieszkańców z ogólnodostępnych aparatów telefonicznych. Okazuje się, że w niektórych miejscach zarejestrowano poniżej 500 jednostek taryfowych. Zdaniem przedstawiciela TP utrzymywanie budek w takich miejscach mija się z celem. Dlatego wnioski o nowe aparaty powinny przede wszystkim uwzględniać charakter miejsca, w którym mają zostać zamontowane. Najlepsze są oczywiście te, w których pobliżu przebywa jak najwięcej mieszkańców.

Ostatecznie zdecydowano, iż sołtysi ponownie przeanalizują zasadność instalowania aparatów telefonicznych w danym miejscu lub ich przeniesienia w inne miejsce.

Co słysząc w sołectwach?

W kolejnym punkcie posiedzenia sołtysi zgłaszali nowe sprawy wynikłe w ich sołectwach.

Pielgrzymowice - sołtys Zyta Kapel:

1. Poinformowała, iż dokonano przeglądu dróg w sołectwie, na podstawie którego wyznaczono drogi wymagające prac remontowych.
2. Wnioskowała o dokonanie przeglądu lamp oświetlenia ulicznego. Zgodnie z decyzją Zarządu termin jego przeprowadzenia został określony we wszystkich sołectwach do 15 listopada.

Golasowice - sołtys Bogumiła Tekla

1. Zwróciła się do policji o pomoc w zakresie przestrzegania ograniczeń prędkości przez kierowców, gdyż mieszkańcy boją się o bezpieczeństwo dzieci. Ograniczenia nagminnie łamane są na: ul. Kochanowskiego, Słowackiego, Kopnickiej i Prusa.
2. Zgłosiła, iż mieszkańcy pytają o termin przystąpienia do zmiany planu zagospodarowania przestrzennego Golasowic.
3. Prosiła o wykoszenie poboczy ul. Kraśzewskiego i wycięcie drzew "samosiejek".
4. Zgłosiła, iż należy rozważyć możliwość ustawienia na czas odpustu kontenerów lub worków na śmieci.

Rada Osiedlowa Samorządu Mieszkańców - Szczepan Martynowski

1. Poprosił o pomalowanie przejścia dla

pieszych na wysokości ośrodka zdrowia i apteki, przejścia z deptaka na parking przy LWP.

2. Zwrócił się do policji o patrole piesze pomiędzy godz. 22.00 - 1.00 w nocy, w tym czasie niszczone są bowiem słupy oświetleniowe.

Pniówek - sołtys Stanisław Goszyc

1. Zgłosił, iż na trasie rowerowej na wschód od ul. Orlej na skutek szkód górniczych powstały uskoki sięgające 0,5 metra.

2. Zgłosił problemy z połączeniem telefonicznym do Rejonu Energetycznego. Ustalono, iż awarie oświetlenia ulicznego należy zgłaszać do Gminnego Zespołu Komunalnego, który poinformuje o nich odpowiednie służby.

3. Zapytał o nawierzchnię boiska do koszykówki. Wyjaśniono, iż nawierzchnia boiska zostanie wykonana z mączki kamiennej, bezpieczniejszej w użytkowaniu.

Krzyżowice - sołtys Stefan Wróż

1. Zgłosił, iż należałoby ściąć powstałe na ul. Ligonii garby, które utrudniają jazdę samochodom ciężarowym.

2. Zgłosił, iż po awarii wody na wcinie do ul. Zwycięstwa powstała dziura.

Jarząbkowice - sołtys Kazimierz Kielkowski

1. Zaprosił wszystkich obecnych na dożynki gminno-powiatowe.

Pawłowice sołtys Tadeusz Bańczyk

1. Wnioskował, aby w obwodowych komisjach wyborczych znaleźli się przedstawiciele rad sołectek. Wyjaśniono, że kandydatów do komisji wyborczych zgłaszają komitety wyborcze.

2. Zgłosił, iż stan drogi do stacji paliw jest tragiczny. Należy rozwiązać także ruch na skrzyżowaniu Polnej i Mickiewicza.

Cztery warianty przejęcia oczyszczalni

Na wniosek Zarządu Gminy Beskidzki Fundusz Ekorozwoju SA opracował „Studium wykonalności zadania: Rozwiązanie gospodarki ściekowej Gminy Pawłowice”. W studium znalazły się cztery możliwe warianty przejęcia oczyszczalni ścieków w Krzyżowicach. Pierwszy zakładał wykorzystanie oczyszczalni ścieków w Krzyżowicach razem z 8 lokalnymi oczyszczalniami w sołectwach południowych. Według drugiej możliwości do Krzyżowic byłoby kierowane ścieki z całej gminy. Trzeci wariant zakładał kierowanie ścieków do Ruptawy poprzez przepompownie i poniesienie kosztów budowy kolektorów w Jastrzębiu. Ostatni zakla-

dał rezygnację z istniejącej oczyszczalni w Krzyżowicach.

Za najlepszy uznano wariant drugi. Żeby jednak go zrealizować najpierw trzeba przejąć oczyszczalnię. Po tym konieczne będą prace remontowe, by dostosować oczyszczalnię do norm obowiązujących w UE.

Uchwałę w tej sprawie podejmie Rada Gminy.

Wodociąg do budynków Agencji Własności Rolnej w Golasowicach

W odpowiedzi na pismo mieszkańców, Zarząd Gminy wyraził zgodę na wykonanie głównego przyłącza wodociągowego do budynków Agencji Własności Rolnej w Golasowicach.

Procedura w tej sprawie zostanie rozpoczęta jeszcze w tym roku. Realizacja zadania nastąpi w roku przyszłym.

Przekazanie sprzętu w Warszowicach

OSP Warszowice serdecznie zaprasza wszystkich sympatyków pożarnictwa na uroczyste przekazanie jednostce sprzętu ratownictwa drogowego, które odbędzie się 6 października o godz. 16.00 przy Domu Strażaka w Warszowicach.

Ponadto:

- od godz. 15.00 egzaminatorzy z Wojewódzkiego Ośrodka Ruchu Drogowego przeprowadzą będą egzaminy na kartę rowerową i motorowerową (bezpłatnie),
- wieczorem odbędzie się zabawa taneczna przy zespole "Bolero".

Zaprasza

Zmiana w składzie komisji

Na podstawie Postanowienia Komisarza Wyborczego w Bielsku-Białej Halina Milewska została odwołana ze składu Gminnej Komisji Wyborczej. Na jej miejsce powołano Marzenę Kotwicką. Zmiana ta spowodowana była złożeniem przez p. Halinę rezygnacji z członkostwa w komisji.

Po zmianie składu Gminnej Komisji Wyborczej przedstawia się następująco: Antoni Borutka, Joanna Carbogno-Barnabe, Małgorzata Drozdziak (przewodnicząca), Marzena Kotwicka, Irena Rybka, Zygmunt Siudziński i Wojciech Wojtal (zastępca).

Podczas Sesji Rady Gminy w dniu 20 września, której przewodniczył Franciszek Dziendziel, podjęto m.in. uchwały w sprawie remontu ul. Wiosennej, rozbiórki w Golasowicach i przebudowy dróg gminnych

Nowe sprawy w gminie

Oczyszczalnia

Nim jednak radni przystąpili do głosowania w tych sprawach, najpierw zdecydowali o przejęciu darowizny w postaci nieruchomości, obiektów i urządzeń oczyszczalni ścieków w Krzyżowicach.

Regulamin dostarczania wody i odprowadzania ścieków

Radni jednogłośnie przyjęli regulamin dostarczania wody i odprowadzania ścieków, który będzie obowiązywał na terenie gminy. Ustala on obowiązki przedsiębiorstwa i odbiorcy, określa: warunki podłączenia do sieci, zawierania umów i sposoby rozliczeń, prawa przedsiębiorstwa i prawa odbiorcy.

Pieniądże na modernizację boiska

Decyzją Rady Gminy dokonano zmian w budżecie i zwiększono o 50 tys. zł wydatki w ramach Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Środki te zostaną przeznaczone na modernizację boiska sportowego dla dzieci i młodzieży w Pniówku przy ul. Kanarkowej.

Przekazane w użyczenie

Rada Gminy zdecydowała o przekazaniu w użyczenie nieruchomości zabudowanej na rzecz Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 67. W użyczenie przekazane zostały: Gminny Ośrodek Kultury i Dom Kultury w Pawłowicach Osiedlu.

Zgodnie z zapisem w uchwale użyczony

majątek powinien być wykorzystywany zgodnie ze statutem GOK.

To samo dotyczy zakładu budżetowego, jakim jest Gminny Ośrodek Sportu, któremu przekazano w użyczenie nieruchomości zabudowaną, tj. budynek krytej pływalni wraz z infrastrukturą towarzyszącą i wyposażeniem.

Zmiany w planie

Jednogłośnie wyrażono zgodę na przystąpienie do zmiany miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego części sołectwa Pniówek oraz części sołectwa Warszowice.

Remont ul. Wiosennej

Pisaliśmy już o remoncie ul. Wiosennej, położonej na granicy naszej gminy i Strumienia. Chociaż ulica administracyjnie należy do Strumienia, to mieszkają przy niej także mieszkańcy naszej gminy. Dlatego zdecydowano o podzieleniu kosztów jej remontu na połowę. 15 tys. pochodzić będzie z naszego budżetu, a drugie 15 tys. z budżetu Strumienia.

Rada zdecydowała o przekazaniu środków na ten cel oraz upoważniła Zarząd Gminy do zawarcia porozumienia z Zarządem Miasta Strumień.

Za długi

Gmina Pawłowice, zgodnie z wolą Rady Gminy, nabyła za długi prawo wieczystego użytkowania działek o powierzchni 3630 m kw. w Pawłowicach. Dotychczasowym użytkow-

nikiem wieczystym były Polskie Koleje Państwowe. Działki zostaną przeznaczone na cele związane z komunikacją oraz obsługą kanalizacji.

Rozbiórka w Golasowicach

Po uzyskaniu pozytywnej opinii Komisji Gospodarki i Mienia Komunalnego oraz Komisji Działalności Społecznej, Rada Gminy zdecydowała o rozbiórce obiektów budowlanych, stanowiących własność gminy, zlokalizowanych w Golasowicach.

Przypomnijmy, że budynki te gmina przejęła od Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa w 2001 roku.

Rozbiórka objęte zostaną: garaż, stajnia z oborą, gnojownica i budynki administracyjne. Stodoła i spichlerz zostaną wykorzystane na przechowywanie materiałów potrzebnych do akcji "ZIMA".

Przebudowa dróg gminnych

Podjęto deklarację o przeznaczeniu środków finansowych w 2003 roku na zadanie inwestycyjne związane z przebudową dróg gminnych w ramach realizacji wieloletnich programów inwestycyjnych. Chodzi o drogi: Mickiewicza, Szkolna i 22 lipca w Pawłowicach. Zabezpieczono już na ten cel środki finansowe. Czynnione będą także starania o pozyskanie dofinansowania w ramach Programu SAPARD.

Zwiększono także zakres robót na drogach. Prace obejmą: remont ul. Tuwima w Golasowicach, nawierzchnię asfaltową na ul. Daszyńskiego w Pielgrzymowicach, budowę ul. Kościuszki w Krzyżowicach, chodnik przy ul. Boryńskiej w Warszowicach, etap IV - kanalizacja deszczowa.

Oprac. SB

Podczas Sesji Rady Gminy ustanowiono nagrodę „Za zasługi dla Gminy Pawłowice”

Nagrody dla zasłużonych

- O ustanowieniu medalu nagradzającego działania służące rozwojowi i promocji gminy myśleliśmy od początku kadencji - mówi wójt gminy Damian Galusek. - Nasz zamysł udało się jednak dopiero teraz zrealizować. Do nagrody typowane będą te instytucje, firmy, zespoły artystyczne i twórcy, a także stowarzyszenia, fundacje i organizacje oraz osoby fizyczne, które poprzez swoje działanie przyczyniły się do promocji gminy w kraju lub za granicą albo do jej rozwoju.

Nagrody przyznawać będzie Kapituła w skład której wejdą: przewodniczący Rady Gminy (jako jej przewodniczący), jego zastępcy oraz przewodniczący stałych komisji Rady i wójt

gminy.

Natomiast upoważnionymi do składania wniosków kandydatów do nagrody są: Rada Gminy, Zarząd Gminy, Rady Sołeckie oraz instytucje, firmy, zespoły artystyczne i twórcy, stowarzyszenia, fundacje i organizacje, a także osoby fizyczne. Przy czym nie można wnioskować we własnej sprawie.

Kandydatów do nagrody należy zgłaszać pisemnie do 31 marca.

Ogłoszenie listy laureatów nagrody oraz ceremonia wręczenia medali odbywać się będzie podczas "Dni Pawłowic".

Laureaci nagrody otrzymają srebrny medal z herbem Gminy Pawłowice i wygrawerowanym napisem "Za zasługi dla Gminy Pawłowice" oraz dyplom.

Chcąc uniknąć spowszednienia nagrody, zdecydowano przyjąć limit trzech medali w ciągu roku.

Kapituła Nagrody prowadzi będzie księgę

laureatów, która przechowywana będzie w biurze Rady Gminy.

Sabina Bartecka



Prace na wschodnim odcinku remontowanej dwupasmówki miały zakończyć się 31 lipca. Później mówiono o połowie sierpnia. Teraz oddanie drogi do użytku planowane jest na pierwsze dni października

Prace na dwupasmówce

- Obecnie prowadzone są prace końcowe remontu, zabudowywane są pozostałe korytka ściekowe. Zakończyła się już procedura odbioru technicznego obiektu mostowego w Zbytkowie. Rozpoczęła się za to procedura odbioru odcinka 46.000 do 52.050 km - mówi Mirosław Raduszewski, kierownik budowy. - Jeszcze w tym tygodniu (26-27 września, red.) nastąpi odbiór techniczny odcinka oraz oznakowania docelowego. Przełożenie ruchu na ten odcinek planowane jest na poniedziałek, wtorek przyszłego tygodnia (30.09-01.10)

Nastąpi więc w chwili drukowania gazety, a więc nie możemy tego potwierdzić.

Nie zakończą się na pewno prace na obiekcie mostowym w Warszowicach. Musi tam zostać jeszcze położona nowa nawierzchnia, trzeba wykonać zatoki autobusowe i chodnik. W tym, celu ruch zostanie przełożony na drugą stronę, a pas po którym się teraz poruszamy zostanie zamknięty. Dopiero po zakończeniu całości prac uruchomiona zostanie sygnalizacja świetlna.

W okresie zimowym prace drogowe nie będą prowadzone. Wykonywane będą jedynie roboty przygotowawcze, związane z odwodnieniem drogi.

19 września w Urzędzie Gminy odbyło się spotkanie przedstawicieli Polskiego Asfaltu, wykonawcy kontraktu z władzami gminy i sołectwa w sprawie postępu robót na DK 81w stosunku do złożonego w gminie harmonogramu robót. Sołtys Pawłowic Tadeusz Bańczyk zwrócił uwagę drogowców na spowodowane przez remont utrudnienia mieszkańców w dojeździe do posesji czy do pól. Wykonawca zapewnił nas, iż zjazdy zostaną zrobione. - Utrudnienia, które się pojawiły wynikają z charakteru tej drogi. Chodzi o dostępność do niej, która powinna być ograniczona dla użytkowników włączających się do ruchu. Prędkości pojazdów przy włączaniu się do ruchu mogą być wręcz niebezpieczne, dlatego wszystkie zjazdy powinny być zebrane przez drogi gospodarcze. Zdajemy sobie sprawę, że takich dróg nie ma, dlatego rozumiemy zdenerwowanie mieszkańców i zobowiązujemy się do wykonania zjazdów - zapewnił Raduszewski.

Opóźnienia robót, które tak dały nam się we znaki, nie będą miały wpływu na realizację kontraktu. Termin ostateczny remontu dwupasmówki określony na 31 lipca 2003 roku, zdaniem wykonawców nie jest zagrożony.

Dlaczego roboty prowadzone były dotychczas tak opieszale? Wydaje mi się, że opóźnienie spowodowane było przede wszystkim złą organizacją pracy. Przez wiele dni na zamkniętym odcinku nie był widać ludzi ani maszyn. Myślę, że błędem było powiązanie robót drogowych z mostowymi. Lepiej byłoby podzielić prace na kilka etapów. Jako pierwsze miały być naprawione mosty, a dopiero w następnej kolejności powinno przystąpić się do robót drogowych. Oszczędziłoby to czas kierowców i nerwy mieszkańców.

Sabina Bartecka

Mieszkańcy naszej gminy polecają książki Gabriela Naglik, pracuje w Przedszkolu nr 1w Pawłowicach

Jerzy Pilch

"Bezpowrotnie utracona leworęczność"

Do tej pory z prozą Pilcha spotykałam się w jego cotygodniowych felietonach w tygodniku "Polityka". Ich tematyka jest zresztą bardzo różna, począwszy od analiz literackich, poprzez wspomnienia autora, a skończywszy na opisie jego zainteresowań. Natomiast w "Bezpowrotnie utraconej leworęczności" Pilch w kolejnych rozdziałach, stanowiących zarazem odrębne nowele, odwołuje się do swoich przeżyć z dzieciństwa, młodości i współczesności. Czyny to zresztą w bardzo dowcipny sposób, a czytanie tej książki zmusza nas niejednokrotnie do głośnego (naprawdę!) wybuchu śmiechu i chęci natychmiastowego opowiedzenia czytanego fragmentu bliżej nam osobie. Powoduje to zarazem stałe rozszerzanie kręgu czytelników, czego rezultatem jest zgłębianie jej po kolei przez całą rodzinę. Kolejny atut tej książki bierze się stąd, iż jej akcja rozgrywa się tuż obok nas, w Wiśle (skąd pochodzi autor) i Krakowie. Jego znajomi też są prawie naszymi, gdyż znamy ich z prasy i telewizji. Mogłabym tę książkę opowiedzieć, gdyż niektóre jej fragmenty wryły się w moja pamięć jako anegdoty, ale nie chcę odebrać innym czytelnikom przyjemności lektury.

Liczba wydania

Od stycznia 1998 roku 355 właścicieli budynków mieszkalnych skorzystało z dofinansowania do wymiany kodów grzewczych na ekologiczne.

Spoleczno-kulturalna inicjatywa w Pielgrzymowicach

Stowarzyszenie Karola Miarki

W rodzinnej wsi Karola Miarki zrodziła się przepiękna inicjatywa. W 20. rocznicę ustanowienia Nagrody Imienia Karola Miarki oraz 120. rocznicę śmierci wybitnego działacza narodowego, społeczno-oświatowego oraz publicysty, społeczeństwo Pielgrzymowic przypomniało po raz kolejny o swej pamięci do wybitnej postaci tej ziemi, a zarazem nauczycie-

la i organisty w rodzinnej miejscowości - Karola Miarki. Owa pamięć skonkretyzowała się w postaci Stowarzyszenia Społeczno-Kulturalnego Karola Miarki.

- Tworząc Stowarzyszenie mieliśmy na uwadze zachowanie w pamięci potomnych tradycji i historii wsi oraz okolic. Chcemy ukazywać pamiątki po wielkich przodkach naszej małej Ojczyzny. Mamy nadzieję, że Stowarzyszenie skupi osoby, którym szczególnie bliska jest kultura i tradycja minionej epoki - powiedziała nam sołtys Zyta Kapel.

Do komitetu założycielskiego Stowarzyszenia należy lekarz, nauczycielka, skarbnik, sołtys i dyrektor szkoły. Są to: lekarz Ośrodka Zdrowia w Golasowicach Piotr Tomala, sołtys

Pielgrzymowic Zyta Kapel, dyrektor SP Pielgrzymowice Małgorzata Kielkowska, nauczycielka Agnieszka Kieloch i skarbnik gminy Agnieszka Kempny.

Jako zadania w statucie Stowarzyszenia figurują: promowanie wsi - miejsca urodzenia Karola Miarki, ukazywanie dorobku wsi, nawiązywanie kontaktów ze szkołami imienia Karola Miarki oraz organizowanie uroczystości kulturalnych, ukazujących tradycje i współczesność, a także podejmowanie prób działalności edytorskiej.

Obecnie Stowarzyszenie oczekuje rejestracji w Sądzie Rejestrowym w Gliwicach.

Jego założyciele podkreślają, że Stowarzyszenie otwarte jest na wszelkie inicjatywy społeczności Pielgrzymowic. Sabina Bartecka

Postanowiliśmy sprawdzić, jak naszą gminę postrzegają osoby mieszkające w gminach sąsiednich, a nawet bardzo odległych. Zapis naszych rozmów znajdziecie poniżej. Okazuje się, że Pawłowice postrzegane są jako gmina operatywna, rozwijająca się i... bogata. Czy tak samo myślą pawłowiczanie, którzy emigrowali za granicę, albo sami mieszkańcy gminy. O tym przeczytacie w kolejnych numerach gazety

Gmina okiem niemieszkańca

Grzegorz Paszyña ze Studzlonki

Myszę, że Pawłowice są gminą przede wszystkim bardzo dobrze położoną, nie tylko na trasie Katowice-Wisła, lecz także w bliskim sąsiedztwie miast, takich jak: Żory, Jastrzębie. To sprawia, że nie trzeba pokonywać wielu kilometrów, by zrobić większe zakupy czy pójść do kina, ale też blisko jest do miejscowości typowo turystycznych.

Bardzo wysoko oceniam prowadzone tutaj inwestycje. Zadowolony jestem z prac, które wykonano w "jedynce", a także ostatniej inwestycji Zarządu Gminy, a mianowicie budowy basenu: W przyszłym roku zostanie oddana do użytku hala sportowa, która wraz z kompleksem boisk i basenem tworzyć będzie już prawdziwe centrum rekreacyjno-sportowe. Myszę, że inwestycje prowadzone są tutaj w bardzo dobrym kierunku. Tak to wygląda, patrząc na to wszystko z punktu widzenia osoby z zewnątrz. Gmina bardzo dba o to, by zapewnić swoim mieszkańcom szeroki wachlarz możliwości spędzania wolnego czasu. Mogą wybierać pomiędzy jazdą na rowerze, graniem w piłkę czy pływaniem. Czy brakuje tutaj supermarketu? Nie twierdzą, żeby się tutaj nie przydał, ale nie jest to najważniejsze i nie powinno to stanowić priorytetu. Wystarczająco dużo jest supermarketów dookoła. Na tle prowadzonych inwestycji, trochę gorzej wyglądają jednak drogi, a natężenie ruchu, szczególnie po południu, jest bardzo duże.



zdj. SB

zdj. SB



Andrzej Winkler z Żor

Pawłowice kojarzą mi się przede wszystkim ze znajdującą się tutaj kopalnią. Jest to dla mnie taka typowo śląska gmina, ale też miejscowość, która się rozwija. Jak na tak małą gminę prowadzi się tutaj wyjątkowo dużo inwestycji, także tych znacznie obciążających budżet, jak basen. Swoją działalność prowadzi tutaj wiele firm.

Na terenie gminy organizuje się wiele festynów i koncertów dla mieszkańców. Praktycznie, co tydzień coś się dzieje. Co tydzień są tutaj "Dni Pawłowic".

Pawłowice wybraliśmy z żoną na miejsce klubu dla młodzieży. To będzie nasz pierwszy lokal. Wydzierżawiliśmy pomieszczenie od GOK-u. Teraz szykujemy się do otwarcia. Chcemy zmienić zupełnie wystrój lokalu. Myślimy o koncertach na żywo. Chcemy do naszego klubu ściągnąć młodzież.

**Sławomir Gołąbek z Mąchocic
kierownik budowy
hali sportowej**

Pochodzę z miejscowości położonej pod Kielcami. Znam kielecki i lubelski rynek pracy. W Pawłowicach widać dobrze podział Polski na wschód i zachód od Wisły. Pawłowice są oczywiście w części zachodniej.

Jako wykonawca inwestycji, życzyłbym sobie więcej takich inwestorów, jak Zarząd Gminy Pawłowice. Są tu naprawdę sprzyjające warunki do budowy. To widać, chociażby po zadbanych szkołach, basenie.

Sama miejscowość - podoba mi się. Jestem pod wielkim wrażeniem dbałości mieszkańców o swe posesje, ogródki. U nas to dopiero wchodzi.

Organizuje się też tutaj dużo rozgrywek sportowych. Na boisko przychodzi nie tylko młodzież, ale także całe rodziny.

To wszystko robi wrażenie. Blisko tysiąc podmiotów gospodarczych w 18-tysięcznej gminie - jestem pełny uznania.

Wysłuchała Sabina Bartecka



zdj. SB

Gminno-powiatowe Święto Plonów

ści i przychylności mieszkańców, którzy masowo odwiedzili w tym dniu Jarząbkowice.

Zacznijmy jednak od początku. Był czas, że ojciec rodziny rozpoczynając krojenie bochenka chleba, kreślił na nim znak krzyża. Okazywał w ten sposób, że chleb dany jest od Boga. Za ten chleb nasz powszedni podziękowano podczas mszy świętej dożynkowej, odprawionej przez ks. proboszcza Romana Grabowskiego z Golasowic oraz ks. proboszcza Jana Palka z Bąkowa. Ofiarę z tej mszy przeznaczono na budowę dzwonnicy w kościele w Bąkowie. - *Pochodzę z Piekars Śląskich, gdzie widać dookoła przemysł ciężki. Dlatego dziękuję Panu za dar piękną przyrody w mojej parafii w Golasowicach i sołectwach sąsiednich. Dziękuję za Waszą wielką wiarę, pracowitość i solidarność* - powiedział podczas homilii ks. proboszcz Roman Grabowski. - *Tegoroczne dożynki zaczynamy ofiarą mszy świętej. Jest za co dziękować Panu. Tak cudnego lata dawno już nie pamiętam. Ale gdy nasi rolnicy zbierali plony, niedaleko stąd - miała miejsce tragedia powodzi. Patrząc na te wydarzenia, na świat, na dzień 11 września 2001 roku widzimy, że tak mało zależy od nas. Ciągłe jeszcze brakuje nam... sami wiecie czego. Jest jeszcze wiele niedomagań życia politycznego, gospodarczego, społecznego. Polityka jest służbą drugiemu człowiekowi, a jeżeli tak nie jest, to jest to wielki dramat. Ubierając przed chwilą szaty liturgiczne, widziałem małe traktor z napisem "Jedziemy do Europy". Ale Ojciec Święty powiedział, że my jesteśmy już w tej Europie.*

Dożynki są podziękowaniem dla rolników za ich ciężką pracę. O tym, jak wygląda praca na roli mogliśmy się zaś przekonać obserwując korowód dożynkowy. Obrazuje on bowiem całoroczną pracę rolnika. Dlatego podczas korowodu rolnicy zaprezentowali swoje narzędzia, sprzęt i maszyny, które towarzyszyły im kiedyś w pracy na roli. Wskaźnikiem postępu technicznego były nowoczesne maszyny, których nie brakuje naszym rolnikom.

Korowód dożynkowy, który stanowi nieodłączny atrybut dożynek, poprowadziła orkiestra dęta KWK "Pniówek" pod batutą Józefa Klimurczyka. Za nią podążył poczet sztandaru gminy Pawłowice, który niesli radni: Stanisław Czakon, Franciszek Herok, Krzysztof Szymura. Ze sztandarami przeszli też rolnicy z Pawłowic, Warszowic i Krzyżowic: Szczepan Foks, Izidor Lazar, Antoni Chodźdło, Tadeusz Sereta, Józef Szmídt, Stanisław Galusz-

ka, a następnie członkowie Polskiego Stronnictwa Ludowego w Pszczynie. Sztandar Świętego Izydora z Krzyżowic niesli: Emil Woryna, Józef Żylawski, Damian Sputeck. Sztandar OSP Jarząbkowice ponieśli druhowie: Marek Janik, Józef Stuchlik i Dariusz Hawelka.

Za nimi przeszedł zespół ludowy "Jarząbkowianki" oraz starostwie dożynek - Jadwiga Kielkowska i Józef Krzempek. Starostów w drewnianej bryczce powoził Grzegorz Penkala z Pielgrzymowic. Na motocyklach zaprezentowali się młodzi rolnicy: Piotr Czylok na czerwonej "Kadziwie" i Damian Korus na Hondzie. Herb powiatowy niosła solistka zespołu ludowego Urszula Brańczyk, zaś herb naszej gminy Zofia Klimosz, która zaprezentowała oryginalny strój cieszyńsko-walaski, natomiast herb Jarząbkowic - Janusz Klimosz. Jako siewca zboża przeszedł Karol Białoń z Jarząbkowic. Na kucykach Jerzego Króla z Pielgrzymowic przejechały Justyna Walenga i Karolina Chrostowska z Jastrzębia Zdroju.

Producenci nowalijek i jarzyn pod folią Joachim i Krystyna Garbocz z wnukami oraz Danuta Winkler z córkami tym razem pokazały się w roli żniwiarzy z kosami, grabiami i sierpem. W korowodzie nie zabrakło też przedstawicieli najmłodszych mieszkańców sołectwa: Patrycji Krzempek i Adama Barchańskiego. Reprezentanci bloków mieszkalnych sołectwa - Krystyna i Bronisław Rańda zaprezentowali scenkę ekologiczną.

Przedstawiciele Kółka Rolniczego (Roman Foltyn, Arkadiusz Czakon, Stanisław Czakon) pokazali, jak kiedyś młócono i oczyszczano zboże.

Największy aplauz publiczności wywołał mały traktor jadący do Europy. W tak daleką podróż wybrała się p. Elżbieta Kasperydz z mężem i wnuczką.

Czesław Brachaczek i Andrzej Janos zaprezentowali stare narzędzia domowe i rolnicze. Nowym swym nabytkiem - traktorem z glebogryzarką pochwalili się Rafał Galuszka. Z gospodarstwa rolnego państwa Hławiczka pokazano nowoczesny sprzęt rolniczy. Własnym kombajnem zbożowym kierował Jan Krosny. Kombajn zaprezentowała także Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna "Przyjaźni" w Golasowicach.

W korowodzie przemaszerał też Albert Bacza i Frydolin Świeży, którzy pokazali tucznika rasy czarno-białej.

Kuchnię wojskową za samochodem powoził Alojzy Matuszyński. Pracownik gospo-



zdj. SB

zdj. SB



zdj. SB



zdj. SB



darstwa p. Eugeniusza Pajaka pokazał nowoczesny plug, a Rafał Galuszka gołębie pocztowe. Była też scenka kucia żelaza w wykonaniu kowala z przedsiębiorstwa "Alsa" z Krzyżowic. Do Unii szli Millerowie z ul. Piaskowej. Korowód zamknął wóz bojowy OSP w Jarząbkowicach.

Korowód okazał się najmocniejszym punktem tegorocznych dożynek. Sukcesu nie byłoby gdyby nie pani Genowefa Klimosz, która nie tylko go przygotowała, ale też znakomicie i dowcipnie skomentowała. Kolejności występujących pilnował natomiast Aleksander Bojuka, główny konferansjer dożynek.

Po korowodzie uroczystość dożynkowa przeniosła się z powrotem przed Dom Ludowy, gdzie kontynuowano świętowanie. Po odśpiewaniu hymnu narodowego i hymnu rolniczego, starostwie dożynek wręczyli bochenek chleba na ręce wójta gminy, a także starosty powiatu.

- Czuję się zaszczycony, że to właśnie gmina Pawłowice jest gospodarzem tegorocznych Dożynek Gminno-Powiatowych, które odbywają się w sołectwie Jarząbkowice - jednym z mniejszych sołectw w gminie, ale pręźnie się rozwijającym, gospodarnym, o bogatych tradycjach - powiedział do zgromadzonych wójt gminy Damian Galusek. - Wszyscy jesteśmy w pewnej mierze dłużnikami ludzi pracy na roli, których umiłowanie ziemi niejednokrotnie sprawia, że z tej pracy nie rezygnują. Dlatego też z wielkim szacunkiem przyjmuję z rąk Waszych przedstawicieli - starostów dzisiejszych dożynek - chleb z tegorocznych zbiorów. Choć nie zawsze sprzyja rolnikom pogoda i nie zawsze świeci słońce, jak również różnie bywa z polityką rolną w naszym kraju, to jednak dzięki waszemu wysiłkowi, Waszemu umiłowaniu ziemi i zachowaniu tradycji ojców, a także wrodzonej zapobiegliwości i wysokiej kulturze rolnej, osiągniecie wyniki, których nie trzeba się wstydić.

Dotychczasowe wyniki cieszą i napawają nadzieją, że trudne czasy dla prac na roli odchodzą i z nadzieją patrzymy w przyszłość, licząc na poprawę. W naszej gminie, pomimo bezpośredniego sąsiedztwa przemysłu, rolnictwo odgrywa istotną rolę i dodam, że jest to rolnictwo na wysokim poziomie, zarówno pod względem technicznym, jak i wydajności.

Spotkanie w tak licznym gronie było znakomitą okazją, by wręczyć nagrody w powiatowym konkursie na "Estetyczne zagospodarowanie zagrody wiejskiej". W tym roku pierwsze miejsce przypadło Cecyli i Antoniemu Brandys. Natomiast Danuta i Henryk Plinta z Golasowic otrzymali II wyróżnienie. Podsumowano także 8. edycję konkursu na najpiękniejszy ogródek przydomowy i najbardziej estetyczną zagrodę gospodarstwa rolnego, ale o

tym piszemy na str. 8.

Puchar dla Elżbiety i Tadeusza Pisarek, właścicieli firmy "TAD", wręczył dyrektor ODR w Mikołowie Stanisław Dąbrowa. Firma ta zajęła 3 miejsce w województwie śląskim w konkursie Agroliga 2002, organizowanym przez miesięcznik "Agrobazar", Program 1 TVP oraz Ośrodki Doradztwa Rolniczego.

Po części oficjalnej rozpoczął się program artystyczny, który poprowadził dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury Marek Lucjan. Na jarząbkowickiej scenie zaprezentowały się zespoły ludowe: "Jarząbkowianki", "Rudultowice" oraz "Frydkowianie", a także kabaret "Masztalscy", po którym w niebo wystrzelono sztuczne ognie. Na tym nie koniec. Mieszkańcy bawili się jeszcze do drugiej w nocy na zabawie ludowej.

W przerwach pomiędzy występami można było obejrzeć przygotowane wystawy kwiatów i warzyw. Rejonowy Zespół Doradztwa Rolniczego w Pszczynie zaprezentował nowe odmiany zbóż, ziemniaków i warzyw, zapoznał rolników z grupami producentów w powiecie, przedstawił najciekawsze szkolenia i kursy dla rolników. Wspólnie ze Starostwem Powiatowym przygotował prezentację gospodarstw agroturystycznych w powiecie.

Dużym zainteresowaniem cieszyła się loteria fantowa, zwłaszcza że wygrać można było cielaka, prosiaka, warchlaka, kozę, króliki, gołębie, a nawet talony na karpia, bony towarowe i pieniądze, drewno opałowe, kołocz i kukurydzę. - *Każdy los kosztował 20 złotych. 161 losów, którymi dysponowałyśmy, rozeszło się w migu - powiedziały nam dziewczyny sprzedające losy.*

Sponsorami loterii byli: p. Hławiczka z Jarząbkowic, p. Krzempek z Jarząbkowic, RSP Golasowice, p. Ficek z Pawłowic, p. Nabągło z Warszowic, p. Waclawik z Pielgrzymowic, Bank Spółdzielczy, Spółka WOD-KAN, "Mir-Max", Piekarnia "TAD" i Leśnictwo z Pawłowic.

Tej wspaniałej imprezy nie byłoby jednak, gdyby nie zaangażowanie naprawdę wielu osób. Organizatorami Dożynek Gminno-Powiatowych byli: Urząd Gminy Pawłowice, Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach, Starostwo Powiatowe w Pszczynie, Rada Sołectwa w Jarząbkowicach. W przygotowaniach pomagali także członkowie: KGW, OSP, Kółka Rolniczego i zespołu ludowego z Jarząbkowic.

SB

Za pomoc w opisaniu osób biorących udział w korowodzie dożynkowym dziękujemy p. Genowefie Klimosz z Jarząbkowic.

Redakcja

8. edycja gminnego konkursu na najpiękniejszy ogródek przydomowy i najbardziej estetyczną zagrodę gospodarstwa rolnego rozstrzygnięta. Pora przedstawić zwycięzców

Najpiękniejsze ogródki i zagrody

- Organizacja tego konkursu już na stałe wpięła się w kalendarz naszej gminy. Traktujemy ten konkurs jako jeden z elementów ochrony środowiska. Sprzyja on bowiem zachowaniu, a jednocześnie pielęgnacji krajobrazu, jak również podnoszeniu walorów przyrodniczych i estetyki naszych obojęt - powiedział Zygmunta Wierzyński, kierownik Referatu Rolnictwa, Ekologii i Ochrony Środowiska.

Konkurs na najpiękniejszy ogródek przydomowy i najbardziej estetycznie zagospodarowaną zagrodę wiejską organizowany jest w naszej gminie od ośmiu lat. Wzorem lat ubiegłych do przeglądu gminnego wytypowano po trzy ogródki i dwie zagrody w sołectwach: Pawłowice, Pielgrzymowice i Warszowice oraz pod dwa ogródki i jedną zagrodę w sołectwach: Pniówek, Jarząbkowice, Golasowice i Krzyżowice. W konkursie mógł uczestniczyć ten

ską z Pielgrzymowic.

Trzecie miejsce oraz bon o wartości 250 zł przyznano Czesławowi Tomala z Pniówka.

Komisja nie zdecydowała się przyznać pierwszego miejsca. - W porównaniu z tym, co widzieliśmy w ubiegłym roku, nie mogliśmy żadnemu z ogródków przyznać pierwszego miejsca - mówi pani Grażyna.

W kategorii "Najpiękniejsza zagroda gospodarstwa rolnego Pawłowice 2002" pierwsze miejsce zdobyła zagroda pani Ilona Fusik z Golasowic. Pani Ilona otrzymała bon o wartości 300 zł.

Drugie miejsce i bony 250-złotowe otrzymali: Krystyna Brachaczek z Jarząbkowic i Marek Kamiński z Krzyżowic.

Co zdecydowało o wygranej? Komisja oceniała ogródki i zagrody pod względem estetyki otoczenia i połączenia części wypoczynkowej z użytkową, a także zróżnicowania i rodzaju roślinności ozdobnej. Liczyły się własne inwencje i pomysłowość w urządzeniu ogrodu. Nie mogło też być mowy o nieporządku.

- Zwracaliśmy szczególną uwagę nie tylko na ogólne wrażenia estetyczne, ale też na wykorzystywanie ogródka do celów rekreacyjnych. Patrzyliśmy np., czy postawiona altanka, grill służą mieszkańcom domu. Wysoko ocenialiśmy

łączyć trzy funkcje: reprezentacyjną (ogródek jako ozdoba domu), rekreacyjną (ogródek jako miejsce spędzania wolnego czasu) oraz użytkową (obok ozdobnych krzewów grządka z warzywami, drzewka owocowe) - dodała pani Grażyna. - Są w gminie ogródki, które łączą wszystkie te funkcje. Widzieliśmy fantastyczny ogródek w Golasowicach, w którym utrzymywano w idealnym stanie grządkę, a krzaczki truskawek aż się świeciły. Właścicielka znakomicie wydobyla piękno nawet zwykłej grządki. I oto właśnie chodzi. Nie trzeba wcale wydawać olbrzymich pieniędzy.

Pani Ilona Fusik ozdobiła swoją altankę starociami. - Do ogrodu trzeba serce przyłożyć. Jak jest pogoda, to codziennie coś w ogródku robię. Pomagają mi też mąż i syn. Sami zrobili altankę - mówi pani Ilona. - Najważniejsze, że to cieszy, że przyjemnie w takim otoczeniu spędza się popołudnie.

Zgadamy się z tymi słowami całkowicie.

Sabina Bartecka



złj. Grażyna Arczewska

Zagroda p. Krystyny Brachaczek z Jarząbkowic

posiadacz ogródka i zagrody, który złożył kartę zgłoszenia.

Na szczeblu gminnym przeglądu i oceny zgłoszeń dokonała komisja, w skład której weszli: Zygmunta Wierzyński (przewodniczący), Grażyna Arczewska, kierownik Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu oraz Anna Rogala, inspektor Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Pszczynie. Do nagrody nie zostały wytypowane te ogródki i zagrody, które zostały nagrodzone w ciągu ostatnich 5 lat.

Pod koniec sierpnia komisja odwiedziła zgłoszone ogródki, a następnie wytypowała zwycięzców. Ogłoszenie wyników konkursu, wręczenie dyplomu i nagród zwycięzcom odbyło się podczas Dożynek Gminno-Powiatowych w Jarząbkowicach.

Dwa równorzędne drugie miejsca w kategorii "Najpiękniejszy ogródek przydomowy Pawłowice 2002" oraz bony o wartości 300 zł otrzymali: Zbigniew Szczepk z Golasowic oraz Regina Budziń-

te ogródki, w których wykorzystywano naturalne warunki terenu - zdradził nam pan Zygmunta.

W swoje ogródki mieszkańcy włożyli ogrom pracy. Odzwierciedleniem tego mogą być zdjęcia, na których oglądamy efekt końcowy. Żeby jednak ogródek tak wyglądał, trzeba mu poświęcić sporo czasu i cierpliwości.

- Dla mnie najpiękniejsze są te ogródki, w których udaje się po-



złj. Grażyna Arczewska

Ogródek p. Zbigniewa Szczepka z Golasowic

Drużyna kobieca OSP Pawłowice na pierwszym miejscu w województwie śląskim

Na złoty medal



Mistrzyni województwa wraz ze szkoleniowcami. W górnym rzędzie stoją (od lewej): Piotr Indyk, Joachim Muras, Grzegorz Cyrulik. W środku: Monika Krosny, Sylwia Matula, Beata Muras, Barbara Krosny, Monika Janik, Anna Śmieja, Katarzyna Rajwa, Sylwia Indyk. Przed dziewczynami na trawie leży Alicja Matula.

Podczas pierwszych śląskich zawodów sportowo-pożarniczych, które odbyły się 21 września na stadionie Centralnej Szkoły Pożarnictwa w Częstochowie, drużyna kobieca OSP Pawłowice okazał się najlepsza w województwie.

Zawody rozgrywano w grupie A (mężczyzn) i grupie C (kobiet) zgodnie z regulaminem Komendanta Głównego Państwowej Straży pożarnej z dnia 9 marca 200 roku.

Podczas zawodów strażacy musieli wykazać się w ćwiczeniu bojowym, polegającym na zbudowaniu dwóch linii gaśniczych, uruchomieniu motopompy i podaniu dwóch prądów wody ze stanowisk gaśniczych w celu ich przewrócenia oraz w sztafecie pożarniczej 7x50 m z przeszkodami.

Na starcie stanęło aż 40 najlepszych drużyn z województwa śląskiego, które miały już na swoim koncie zwycięstwo w powiecie.

W grupie kobiet o palmę pierwszeństwa walczyło 12 drużyn. 117 punktów dało OSP Pawłowice zdecydowanie pierwsze miejsce.

Teraz nasze dziewczyny będą reprezentować województwo śląskie podczas Ogólnokrajowych Zawodów Sportowo - Pożarniczych w 2003 roku.

Poznajmy dzielne drużyny.

Ochotniczą Straż Pożarną w Pawłowicach reprezentowały: Monika Krosny (dowódca), Monika Janik (przodownik I rot), Sylwia Matula (pomocnik przodownika I rot), Alicja Matula (przodownik II rot), Barbara Krosny (pomocnik przodownika II rot), Beata Muras (rozdzielaczowy), Katarzyna Rajwa (łącznik), Sylwia Indyk (mechanik), Anna Śmieja (rezerwowa). Motopompę obsługiwał Joachim Mu-

ras.

Opiekunami i szkoleniowcami drużyny są: naczelnik OSP Joachim Muras, jego zastępca Grzegorz Cyrulik oraz instruktor Piotr Indyk.

Za swoje osiągnięcia sportowe drużyna otrzymała z rąk komendanta śląskiego PSP w Katowicach, prezesa zarządu głównego ZOSP oraz prezesa zarządu wojewódzkiego ZOSP województwa śląskiego listy pochwalne i gratulacje. Na gratulacjach jednak się nie skończyły, bo jednostka otrzymała także agregat prądotwórczy Honda oraz węże tłoczne W-52 i W-75.

W ostatnim czasie w województwie śląskim mówi się coraz więcej o naszych drużynach strażackich, ponieważ nie tylko drużyny seniorów zajmują czołowe lokaty, ale również ich młodsze koleżanki i koledzy odnoszą sukcesy. Dowodem na to jest zwycięstwo przez dziewczęcą młodzieżową drużynę pozamiejscową drugiego miejsca podczas wojewódzkich zawodów sportowo-pożarniczych (przepracowanych wg regulaminu CtiF) w maju br. w Jastrzębiu.

Warto w tym miejscu nadmienić, że wysiłek szkoleniowców zaowocował po 20 latach. W 1982 roku drużyna OSP Pawłowice pod kierownictwem ówczesnego komendanta, a obecnie komendanta honorowego Józefa Orszulika, była również najlepsza w województwie.

SB

Podziękowanie

Zarząd Ochotniczej Straży Pożarnej w Pawłowicach składa na ręce Wójta Gminy Pawłowice serdeczne podziękowanie za nieodpłatne udostępnienie terenu na ćwiczenia pożarnicze. Dziękuję także PZU Oddział w Pszczynie za pokrycie kosztów ubezpieczenia zdrowotnego oraz Bankowi Spółdzielczemu za przekazanie środków finansowych na zakup dresów.

Jarząbkowianki wyróżnione

XXXV Wojewódzki Przegląd Wiejskich Zespołów Artystycznych "Brenna 2002" zakończył się sukcesem naszego zespołu. "Jarząbkowianki" wyśpiewały sobie wyróżnienie w kategorii grup śpiewaczych a cappella.

Organizatorem przeglądu byli: Regionalny Ośrodek Kultury w Bielsku-Białej i Urząd Gminy oraz Gminny Ośrodek Kultury w Brennej.

W gronie laureatów przeglądu znaleźli się m.in.: orkiestra dęta z Brennej, zespół "Istebna", kapela "Brynioki" czy grupa śpiewacza "Tkocze".

Dyplom i nagrodę pieniężną dla zespołu odebrała instruktor muzyczny Zofia Gaża (na zdjęciu pierwsza z lewej razem z opiekunem zespołu p. Genowefą Klimosz).

SB



zdj. arch. zespołu

Telefon Komisariatu w Pawłowicach
47 - 21 - 997 czynny całą dobę

KRONIKA POLICYJNA



Krawężniki z dwupasmówki

Pomiędzy 26 sierpnia a 7 września nieznaną sprawcą ukradł 65 betonowych krawężników, znajdujących się na terenie remontowanego odcinka dwupasmówki. Łup złodzieja oszacowano na 1300 zł.

Kieszonkowiec w autobusie

Portfel z dokumentami skradziono mieszkańce Pawłowic w autobusie MZK na trasie Jastrzębie-Pawłowice. Do kradzieży doszło 9 września

ok. 14.30.

Słuczki o 6 rano

6 września ok. 6.30 rano na DK - 81 w Warszawicach mieszkaniec Chorzowa, kierujący fiatem cinquecento nie dostosował prędkości do warunków panujących na drodze i wjechał w tył nissana primera. Do podobnego zdarzenia doszło 13 września o godz. 6.00 na DK-81 w Pawłowicach, kiedy to mieszkaniec Strumienia nie zachował należytej ostrożności i najechał na tył jadą-

cego przed nim samochodu marki Toyota Celica, a następnie uderzył w samochód marki Opel Corsa. Sprawców kolizji ukarano mandatami.

Włamał się i upił

W nocy 18/19 września mieszkaniec Pszczyzny włamał się do Domu Ludowego przy ul. Karnarkowej w Pniówku. Musiał być bardzo spragniony, bo po wejściu do środka zniszczył wyposażenie, a następnie poczęstował się znajdującym się tam alkoholem.

Pijany kierowca

24 września o godz. 15.20 nietrzeźwy mieszkaniec Pawłowic wymusił pierwszeństwo daewoo tico i zderzył się z prawidłowo jadącym fiatem brava mieszkańcem Jastrzębia Zdroju. Sprawcy zatrzymano prawo jazdy oraz wszczęto postępowanie przygotowawcze.

SPECJALISTYCZNY GABINET STOMATOLOGICZNY

przy Gabinetach Lekarskich
Pawłowice, ul. Świerczewskiego 17
Wznowił działalność od 5 sierpnia br.

* Wykonujemy szeroki zakres usług stomatologicznych w tym NARKOZY
(protezy natychmiastowe)

Rejestracja: od poniedziałku do niedzieli przez cały dzień pod numerem telefonu
4722759 lub 0605208411

(porady stomatologiczne - BEZPŁATNIE !!!)

Oferujemy NISKIE CENY i profesjonalne leczenie!
Zapraszamy! Również w sobotę!



AGA KOMPUTER

- SPRZEDAŻ SPRZĘTU KOMPUTEROWEGO NA INDYWIDUALNE ŻYCZENIE KLIENTA, Z DOSTAWĄ DO DOMU
- NAPRAWA KOMPUTERÓW ORAZ POMOC W ICH ROZBUDOWIE

GWARANTUJEMY: KONKURENCYJNE CENY, SZYBKĄ REALIZACJĘ
ZAMÓWIEŃ, KORZYSTNE GWARANCJE!

WARSZAWICE, ul. Osińska 6

TEL. 47 29 777 lub 0 600 033 807



ZAPRASZAMY!



Podczas spotkania promującego działalność Gminnego Ośrodka Kultury, które odbyło się 21 września w Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu, zaprezentowano ofertę skierowaną dla dzieci i młodzieży

Nowy program GOK-u

O swoich zajęciach zgromadzonym dzieciom i ich rodzicom opowiadali instruktorzy. I tak, pani Ewa Sikora zachęcała do zapisywania się na zajęcia teatralne, prezentując etiudę z udziałem pacynek.

Pan Grygier w czasie swej prezentacji składał z pomocą chłopców chodzących na zajęcia model szybowca. Instruktor zajęć plastycznych pokazała, jak wykonać proste origami. Formacja tańca nowoczesnego "Flava" przedstawiła się tanecznie.

Nie zapomniano też o nagrodzeniu najlepiej sprzedających "Racje Gminne" oraz zwycięzców trzech etapów konkursu "Piosenka jest dobra na wszystko".

Nagrody za sprzedaż gazet otrzymali: Mar-

cin Stateczny, Paweł Bugzel i Łukasz Krupa. Walkmany powędrowały do piosenkarek: Beaty Czakon, Natalii Lastówka i Marty Ko-

lanek. Spotkanie zakończyło się występem finalistki pierwszej emisji programu TVN "Droga do gwiazd" Katarzyny Muller. SB

Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach w roku szkolnym 2002/2003 zaprasza na:

- zajęcia szachowe: w środy od 12.35 do 14.35
- zajęcia teatralne: we wtorki, środy i piątki od 16.00 do 20.00
- zajęcia dziecięcego zespołu tańca ludowego: w środy od 17.00 do 19.00
- próby młodzieżowego chóru kameralnego "Animato": we wtorki i czwartki od 19.00 do 21.00.
- zajęcia świetlicowe: od poniedziałku do piątku od 13.00 do 19.00.

Dom Kultury w Pawłowicach Osiedlu zaprasza na:

- zajęcia plastyczne: w poniedziałki i środy od 15.30 do 18.00
- warsztaty plastyczne: w soboty od 10.00-18.00
- zajęcia szachowe: w poniedziałki i środy od 15.00 do 19.00
- zajęcia modelarskie: we wtorki i czwartki od 16.00 do 20.00
- zajęcia teatralne: w poniedziałki - grupa młodsza od 15.30 do 16.30, grupa starsza od 17.00 do 19.00
- zajęcia tańca towarzyskiego: w poniedziałki - grupa starsza od 15.00 do 16.00, grupa młodsza od 16.00 do 17.00 i środy - grupa młodsza od 15.00 do 16.00, grupa starsza od 16.00 do 17.00
- zajęcia formacji tańca nowoczesnego "Flava": w poniedziałki od 14.00 do 16.00 grupa średnia, od 16.00 do 20.30 grupa starsza (w sali GOK), we wtorki od 14.00 do 16.00 grupa średnia (w sali DKO), we czwartki od 16.00 do 21.00 grupa starsza (w sali GOK)
- zajęcia świetlicowe: od poniedziałku do piątku od 10.00 do 18.00, w soboty od 10.00 do 15.00.

Radni, pracownicy Urzędu Gminy tym razem w roli piłkarzy

Samorządowcy przy piłce



Drużyna naszej gminy wystąpiła w składzie: (w górnym rzędzie od lewej) Robert Gizler, Jerzy Ujma, Marian Bęben, Winicjusz Wuwer, Tyberiusz Zawadzki; (w dolnym rzędzie od lewej) Mariusz Owczarek, Adam Sojka, Dariusz Kempny.

Kolarczyk. Drugie miejsce zdobyli zawodnicy powiatu pszczyńskiego. Na trzecim znaleźli się samorządowcy z naszej gminy.

Najlepiej bramki bronił Marian Bęben, zastępca wójta gminy Pawłowice. Najlepszym zawodnikiem turnieju został Józef Lukasek z Goczałkowic. Tytuł króla strzelca wręczono zawodnikowi tej samej drużyny Marianowi Gładysławowi, który aż pięciokrotnie umieścił piłkę w bramce przeciwnika.

Nad przebiegiem zawodów czuwał sędzia Augustyn Widłok.

Smaczną grochówkę dla piłkarzy ugotował Jan Werner, strażak z Pszczyzny. To prawdziwy specjalista w tej dziedzinie. Ale nawet dla takiego znakomitego kucharza wyzwaniem jest gotowanie dla tysiąca osób. Na tyle bowiem już nazajutrz - podczas dożynek gminy Pszczyzna przygotował swoją słynną grochówkę.

Sabina Bartecka

14 września w sąsiadującej z nami gminie Suszec odbyły się Samorządowe Mistrzostwa Powiatu Pszczyńskiego.

Do rywalizacji sportowej w Kobielicach przystąpili samorządowcy: z Goczałkowic, Suszecz, Powiatu Pszczyńskiego i Pawłowic.

Mecze rozgrywano w zaciętej, acz sympatycznej atmosferze. Dla wszystkich zawodników była to znakomita okazja, by zmierzyć się na boisku oraz, by porozmawiać z kolegami samorządowcami z sąsiednich gmin. Nie każdego dnia spotykają się przecież w jednym miejscu przedstawiciele trzech gmin i powiatu.

Czy sukcesy w samorządzie przekładają się na sukcesy sportowe, zapytaliśmy o to jednego z kibiców. - *Myszę, że raczej nie zależą od siebie. Jedni są lepsi w Urzędzie, a inni na boisku* - powiedział nam kibic z Kobielic. - *A tak poważnie, to najważniejsze jest to, by pracownicy samorządów podejmowali dobre decyzje, a jeżeli jeszcze przy tym dobrze gra-*

Jak radzili sobie samorządowcy z Pawłowic. - *Poziom był bardzo wyrównany, a mecze zacięte* - powiedział nam Mariusz Owczarek, pracujący w Referacie Rolnictwa, Ekologii i Ochrony Środowiska Urzędu Gminy. - *Wspomniały pomysł. Mam nadzieję, że w przyszłym roku uda się u nas taki turniej zorganizować.*

A oto i wyniki spotkań naszej drużyny:

Pawłowice-Goczałkowice 1:3

Pawłowice - Powiat 1:1

Pawłowice -Suszec 5:3

Najlepiej na boisku poradzili sobie samorządowcy z Goczałkowic. Mistrzom powiatu pszczyńskiego puchar wręczył starosta Henryk

"Nie umiera ten, kto trwa
w pamięci i sercach naszych"

Odeszli...

- * śp. Karol Stuchlik z Jarząbkowic, lat 85
- * śp. Antoni Foldyna z Krzyżowic, lat 58
- * śp. Alfred Sekuła z Krzyżowic, lat 59
- * śp. Monika Kaszyca z Pielgrzymowic, lat 87
- * śp. Huberta Cimała z Krzyżowic, lat 55
- * śp. Karol Czakon z Pawłowic, lat 84
- * śp. Czesław Balas z Golasowic, lat 37
- * śp. Monika Gargaś z Pawłowic, lat 17
- * śp. Stanisława Bocian z Pawłowic, lat 91

RIP

UWAGA KONKURS!

Wszystkie dzieci, które znają Harrego Pottera z książek i filmu z pewnością uciechy wiadomość, iż Gminna Biblioteka Publiczna zorganizowała konkurs. Aby wygrać atrakcyjną nagrodę wystarczy prawidłowo odpowiedzieć na pytania zamieszczone w trzech kolejnych numerach "Racji Gminnych".

Podpisaną kopertę z trzema kuponami konkursowymi należy złożyć w Gminnej Bibliotece Publicznej w Pawłowicach, ul. Zjednoczenia 67.

Wszelkich informacji udzielamy pod numerem telefonu 47-22-198.

Kupon nr 1 * Kupon nr 1 * Kupon nr 1 * Kupon nr 1

Ach, co to był za ślub...

foto Mariusz Janota



10 sierpnia w kościele w Krzyżowicach sakramentalne „Tak” powiedzieli sobie Monika Michalek z Krzyżowic i Mariusz Owczarek z Warszowic.

foto Damian Brzączek



20 lipca nową drogę życia rozpoczęli Joanna i Roman Paraluł

Książka na telefon

Gminna Biblioteka Publiczna przypomina, iż w dalszym ciągu istnieje możliwość zamawiania książki przez telefon. Oferta ta skierowana jest do osób starszych i chorych, które samodzielnie nie są w stanie dotrzeć do biblioteki.

Aby zamówić książkę, dzwoni pod numer 47-22-198, w godz. 11.00-19.00.

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach - Redaktor Sabina Bartecka
Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnych dostarczonych tekstów.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 47-22-570

Skład i druk: KAGA-DRUK Katowice, tel. 255-34-18, 209-05-48, kaga@katowice.mtl.pl

Nasi najmłodsi



Powitajmy najmłodszych mieszkańców naszej gminy:

· **Kacperek Malina** z Pielgrzymowic, syn Janusza i Gabrieli, ur. 28 sierpnia

· **Agnieszka Masłowska** z Krzyżowic, córka Piotra i Katarzyny, ur. 16 sierpnia

Rodzicom gratulujemy i życzymy wiele radości w wychowywaniu swych pociech!

Wyścig rowerowy

Wszyscy rowerzyści z terenu naszej gminy już niedługo - 19 października będą mieli okazję sprawdzić swoje umiejętności podczas „Gminnego Przelajowego Wyścigu Rowerowego”.

Zawody rozegrane zostaną w trzech kategoriach wiekowych: do 16 lat (4 km), od 17-19 lat (8 km) i powyżej 20 (12 km), osobno dla dziewcząt i chłopców. Rowerzyści wyruszą spod Domu Strażaka Krzyżowicach 19 października o godz. 11.00.

Każdy z uczestników wyścigów rowerowych musi posiadać przy sobie dowód tożsamości ze zdjęciem, a niepełnoletni rowerzyści także pisemną zgodę rodziców na udział w wyścigach. Przed zawodami do organizatora należy dostarczyć jeszcze wypełnioną i podpisaną deklarację zdrowia.

Organizatorem wyścigów jest Urząd Gminy oraz LKS Krzyżowice.

Zapisy przyjmowane będą do 11 października: Urząd Gminy u pani Bożeny Wróbel pod nr tel. 4721 701 wew. 318, pok. 17 lub LKS Krzyżowice u pana Janusza Olbricha pod nr tel.: 4723 604 lub 0502372661.

RAGJE
GMINNE